

rahoina alla mainitut v:n 1941 talousarvioon merkityt yleisten töiden käyttämättä jääneet siirtomäärärahat tai niiden jäännöserät: pääluokan Yleiset työt luvun Kadut ja tiet määrärahan Liikennejärjestely sekä katujen ja teiden päällystyksen uusiminen, 35 384: 30 mk; luvun Erinäiset menot määrärahan Poistot ja palautukset, 1 000 mk; pääluokan Tuloja tuottavat pääomamenot lukuun Satamat sisältyvät määrärahat Länsisatama, rakennustöiden jatkaminen, 400 000 mk, Munkkisaaren laiturin pohjoispuolella olevan karin louhiminen, 500 000 mk, Eteläsatama, Makasiinirannan jatkaminen ent. Laivatelakan edustalle, 900 000 mk, Katajanokka, vuota- ja öljyvarastorakennus, 2 000 000 mk ja Uusia mukavuuslaitoksia satama-alueelle, 140 000 mk; pääluokan Tuloja tuottamattomat pääomamenot luvun Talorakennukset määrärahan Uusi kansakoulu Mäkelänkadun varrella, 10 000 000 mk; lukuun Kadut ja tiet sisältyvät määrärahat Heinolankatu, lopputasoitus, 63 992: 45 mk, Pirkkolan omakotialue, toisen rakennusvaiheen katutyöt, 158 827 mk, Pirkkolantie Koskelantieltä Peltotielle, tasoitus 8 m levyiseksi, 25 835: 85 mk, Lampuodintie Pakilantieltä Peltotielle, tasoitus, 135 906: 25 mk, Monsaksentie Pirkkolantieltä Lampuodintielle, tasoitus, 28 964: 40 mk, Pakilan omakotialueen ensimmäisen rakennusvaiheen katutyöt, 1 161 187: 85 mk, Kaivopuiston rantatie, 437 000 mk ja Erinäisiä katu- töitä varten kaupunginvaltuuston päätöksen mukaan, 1 500 000 mk; lukuun Viemärit sisältyvät määrärahat Kumpulantien viemäroiminen Hämeentien ja rannan välillä, 1 210 000 mk, Toukolan rantakorttelin n:o 1 lävitse kulkevan viemäriin jatkaminen Arabian rautatieraitteen itäpuolelle, 320 000 mk, Pirkkolan omakotialueen toisen rakennusvaiheen viemärityöt, 135 236: 95 mk, Kokooajojohto viemäristä n:o 41 a Näkinkujalle 306 911: 45 mk, Tervasaaren puhdistuslaitos, louhinta ja maatyöt mekaanista osaa varten 1 000 000 mk ja Erinäisiä viemäritöitä varten kaupunginvaltuuston päätöksen mukaan 600 000 mk; luvun Urheilukentät määrärahan Soratie velodromilta Käpylän ravi- radalle, 27 215: 80 mk sekä lukuun Istutukset sisältyvät määrärahat Puistikon perusta- minen Untamon- ja Vallinkoskenteiden kulmaan, 47 050 mk, Siltavuorenpenger, istutus- ten ja käytävän perustaminen, 20 000 mk ja Puistikon rakentaminen korttelin n:o 838 eteläpuolelle, 65 287: 30 mk.

Valtuusto päätti <sup>1)</sup> merkitä siirtomäärärahoiksi seuraavat yleisten töiden kertomus- vuoden käyttämättömät määrärahat: pääluokan Yleiset työt lukuun Varasto sisältyvät määrärahat Työkalujen ja pienemmän kaluston osto, kunnossapito y m., 450 000 mk, Työkoneiden vuosikorjauksia, varaosia ja hoito, 600 000 mk ja Uusia työmaakojuja, 100 000 mk; pääluokan Tuloja tuottavat pääomamenot luvun Talorakennukset määrä- rahan Puutalojen hankinta, 34 000 000 mk; sekä pääluokan Tuloja tuottamattomat pää- omamenot lukuun Talorakennukset sisältyvät määrärahat Pääpaloasema, Korkeavuoren- katu n:o 26, erinäisiä korjauksia, 60 000 mk, Kulkutautisairaala, erinäisiä muutos- ja korjaustöitä, 194 900 mk, Kulkutautisairaala, röntgenosaston ja hoitajattarien puhdistus- laitoksen järjestäminen, 896 000 mk, Marian sairaala, kahden vesiputkikattilan perusteel- linen korjaus, 685 000 mk, Nikkilän sairaala, höyrykattilan korjaus ja uusien tuliputkien asennus, 110 000 mk, Nikkilän sairaala, eräiden lämpöjohtojen osittainen muuttaminen, 385 000 mk, Kunnalliskoti Koskelassa, erinäisiä muutos- ja korjaustöitä, 196 500 mk, Ryttylän koulukoti, kasvihuoneen rakentaminen, 883 000 mk, Toivolan koulukoti, eri- näisiä uudistus- ja lisärakennustöitä, 197 300 mk, Vastaanottokoti, vaatteiden kuivaus- teline ja leipälaulateline, 15 000 mk, Kansakoulu Neljäs linja n:o 11, sähköjohtojen ja valaisimien osittainen uusiminen sekä sähköpaistinuunin asentaminen, 19 800 mk, Kansa- koulu Neljäs linja n:o 13—15, pihamaan kunnostaminen, 41 250 mk, Kansakoulu Puutarha- katu n:o 1, erinäisiä töitä, 51 250 mk, Kansakoulu Ratakatu n:o 8, linoleumimattoa 6 luokkahuoneeseen ja vahtimestarin asuinhuoneeseen, 89 700 mk, Kansakoulu Topeliuk- senkatu n:o 26, erinäisiä töitä, 84 000 mk, Kansakoulu Tuusulankatu n:o 8, linoleumi- mattoa luokkahuoneeseen n:o 15, 15 200 mk, Rajasaaren puhdistuslaitos, asuin- ja labora- toriorakennuksen muutos- ja korjaustyöt, 63 000 mk, ja Pirkkolan omakotialue, erinäisiä täydennys- ja korjaustöitä, 568 500 mk.

## 12. Puhtaanapitoa koskevat asiat

*Puhtaanapitolaitoksen autokorjaamon uudelleenrakentaminen.* Puhtaanapitolaitoksen korttelissa n:o 468 Mannerheimintien varrella sijaitsevan autokorjaamon tuhouduttua

<sup>1)</sup> Kvsto 20 jouluk. 482 §.

filmapommituksessa rakennustoimisto oli laadittanut kaksi vaihtoehtoista suunnitelmaa korjaamon uudelleenrakentamiseksi. Kaupunginvaltuusto päätti <sup>1)</sup> hyväksyä ehdotuksen B, jossa rakennuksen laajentaminen eteläänpäin oli huomioitu sekä merkitä v:n 1945 talousarvioon tarkoitusta varten 830 000 mk:n suuruisen määrärahan oikeuttaen puhtaanapitolautakunnan käyttämään sen jo kertomusvuonna.

*Makkiastioiden pesu- ja sulatusvajan rakentaminen.* Sen johdosta, että Malmin kaatopaikan käyttäminen Uudenmaan lääninhallituksen päätöksen mukaisesti oli lopetettava toukokuun 1 p:ään mennessä, kaupunginvaltuusto päätti <sup>2)</sup> merkitä v:n 1945 talousarvioon 300 000 mk:n suuruisen määrärahan uuden puhtaanapitolaitoksen makkiastioiden pesu- ja sulatusvajan rakentamiseksi Kyläsaaren kuormaasasemalle oikeuttaen puhtaanapitolautakunnan käyttämään kyseisen määrärahan jo kertomusvuonna.

*Puhtaanapitomäärärahat.* V:n 1943 talousarvion katujen ja kiinteistöjen puhtaanapitomäärärahoja Työpalkat sekä Työntekijäin erinäiset edut päätettiin <sup>3)</sup> sallia ylittää vastaavasti 171 442: 05 mk ja 439 263: 25 mk.

Kertomusvuoden katujen ja kiinteistöjen puhtaanapitomäärärahaa Tarverahat päätettiin <sup>4)</sup> sallia ylittää 30 000 mk.

Valtuusto päätti <sup>5)</sup> merkitä siirtomäärärahasi v:n 1943 talousarvion pääluokkaan Puhtaanapito sisältyvän Uudishankinnat nimisen katujen ja kiinteistöjen puhtaanapitomäärärahan.

### 13. Satamaoloja koskevat asiat

*Satamahallintotoimisto.* Myöntyen satamalautakunnan eräiden satamahallintotoimiston virkain järjestelyä koskevaan esitykseen kaupunginvaltuusto päätti <sup>6)</sup>:

siirtää tammikuun 1 p:stä 1945 lukien satamahallintotoimiston satamakannantaosaston hissilaitoksen koneenkäyttäjien virat 41 palkkaluokasta 39:nteen ja apulaiskoneenkäyttäjien virat 42 palkkaluokasta 39:nteen sekä muuttaa apulaiskoneenkäyttäjien virat koneenkäyttäjien viroiksi;

pidentää samasta ajankohdasta lukien edellä mainittujen hissilaitoksen koneenkäyttäjien työajan 8-tuntiseksi;

siirtää samoin v:n 1945 alusta lukien tullimakasiinien talonmiesten virat 44 palkkaluokasta 42 palkkaluokkaan;

sekä evätä esityksen mikäli se koski satamahallintotoimiston satamaliikenneosaston tarkastuskonstaapeliin, satamakonstaapeliin ja vedenantomiesten sekä satamakannantaosaston lämpöjohtojen koneenkäyttäjien palkkojen korottamista.

*Satamain määrärahat.* V:n 1943 talousarvion pääluokan Satamat lukuun Satamaliikenne kuuluvaa määrärahaa Nosturien käyttökulut päätettiin <sup>7)</sup> sallia ylittää 40 000 mk.

Kertomusvuoden talousarvion saman pääluokan lukuun Satamalautakunta ja satamahallintotoimisto sisältyviä määrärahoja Kesälomasijaiset, Valaistus ja Siivoaminen päätettiin <sup>8)</sup> sallia ylittää vastaavasti 4 000 mk, 1 000 mk ja 1 000 mk sekä luvun Satamakannanta määrärahaa Kesälomasijaiset 12 265 mk.

*Uuden satamahinaajan ja -jäänsärkijän hankkiminen.* Valtuusto päätti <sup>9)</sup> merkitä v:n 1945 talousarvioon 1 769 000 mk:n suuruisen lisämäärärahan uuden satamahinaaja-jäänsärkijän hankintakustannusten peittämiseksi oikeuttaen satamalautakunnan käyttämään sen jo kertomusvuonna.

*Satama- ja liikennemaksut.* Kaupunginvaltuusto päätti <sup>10)</sup>, että sisäasiainministeriön vahvistaman tariffin, jonka mukaan aluksista kannetaan satamamaksua Helsingin kaupungissa, 1, 2, 3 ja 4 §:ssä säädetyt sekä voimassa olevassa Helsingin kaupungin liikennemaksutaksassa tarkemmin määrätyt maksut kannetaan v. 1945 75 %:n korotuksin. Sittemmin merkittiin <sup>11)</sup> tiedoksi sisäasiainministeriön marraskuun 9 p:nä vahvistaneen valtuuston päätöksen.

*Korvauksen suorittaminen Helsingin makasiini oy:lle Länsisatamassa olevasta satamatyöntekijäin ravintolasta.* Kaupunginvaltuusto päätti <sup>12)</sup> oikeuttaa satamalautakunnan

<sup>1)</sup> Kvsto 31 p. toukok. 219 §. — <sup>2)</sup> S:n 8 p. maalisk. 122 §. — <sup>3)</sup> S:n 16 p. helmik. 104 §. — <sup>4)</sup> S:n 22 p. marrask. 433 §. — <sup>5)</sup> S:n 16 p. helmik. 85 §. — <sup>6)</sup> S:n 20 p. syysk. 323 §. — <sup>7)</sup> S:n 26 p. tammik. 56 §. — <sup>8)</sup> S:n 20 p. jouluk. 491 §. — <sup>9)</sup> S:n 8 p. maalisk. 123 §. — <sup>10)</sup> S:n 20 p. syysk. 344 §. — <sup>11)</sup> S:n 20 p. jouluk. 460 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 176. — <sup>12)</sup> Kvsto 8 p. maalisk. 121 §.